



## Course syllabus

Faculty Board of Humanities and Social Sciences  
School of Cultural Sciences

4HI440 Intermedialitet - historia, 15 högskolepoäng  
Intermediality - history, 15 credits

### **Main field of study**

History

### **Subject Group**

History

### **Level of classification**

Second Level

### **Progression**

A1N

### **Date of Ratification**

Approved by Organisational Committee 2009-12-14

The course syllabus is valid from autumn semester 2010

### **Prerequisites**

90 credits gender studies, history, sociology, political science, including a degree project comprised of at least 15 credits equivalent to a bachelor's degree.

Swedish B and English A.

## Expected learning outcomes

After completing the course, the student should be able to:

- utilise and independently apply advanced terminology and complex concepts within the interrelated research fields intermediality and multimodality
- in detail present and problemise relationships and interactions between various artistic forms and media
- through theoretical and methodological awareness conduct written analyses and interpretations of intermedial and multimodal texts and works
- orally conduct nuanced discussions concerning the field.

## Content

The course includes relationships and interactions between texts, sound and visual expressions within various artistic forms and media. An historical introduction is also offered to technical prerequisites for various types of media and collaboration between them. New art forms are related to the growth of modern media. Furthermore the course emphasises theoretical questions and problems concerning for instance interpreting, understanding and forming meaning, and how these are connected to human

perceptions and senses.

## Type of Instruction

Teaching may be in the form of lectures, seminar exercises and net-based discussions. All elements require obligatory attendance.

## Examination

The course is assessed with the grades Fail (U), Pass (G) or Pass with Distinction (VG).

In order to pass the course, students need to meet the expected learning outcomes. Examination occurs through active participation at all elements, a more extensive oral presentation assignment, less extensive oral and written assignments, and production of a paper.

A resit is offered within six weeks (within the framework of regular terms) and the number of resits is limited to five (in accordance with the Higher Education Ordinance 6 chap. 21§).

## Course Evaluation

When the course has finished, an evaluation is compiled. The results are reported back to students and then archived according to the rules of the School.

## Required Reading and Additional Study Material

Bruhn, Jørgen 2008. "Intermedialitet. Framtidens humanistiske grunddisciplin?". TFL 2008:1, p. 21–38. 18 p.

Bruhn, Jørgen 2008. "Tristan Transformed: Bodies and Media in the Historical Transformation of the Tristan and Iseult-Myth". *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens and Bruhn, Jørgen and Führer, Heidrun (ed.), Intermedia Studies Press, p. 339–360. 22 p.

Bruhn, Jørgen. 2010. "Heteromediality". I: Lars Elleström (ed.), *Media, Modalities, and Modes* Palgrave/Macmillan, 20 p.

Burman, Lars. 1991. "Figurdikten som barock blandkonst". *Lyrikvännen* 38 (1991:4), p. 191–198. 8 p.

Carlquist, Jonas. 2002. "Berättelser i realtid: författaren och läsaren i samarbete". *HUMAN IT* 6 (2002:4), p. 117–32. 16 p. [www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm](http://www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm)

Clüver, Claus, 2008. "Intermediality and Interart Studies." *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (ed.), Intermedia Studies Press, p. 339-360. 22 p.

Clüver, Claus. 1993. "Interartiella studier: en inledning". In: *I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer*. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p. 17–47. 31 p.

Clüver, Claus. 1993. "Om intersemiotisk överföring". In: *I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer*. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p. 169–204. 36 p.

Elliott, Kamilla. 2003. *Rethinking the Novel/Film Debate*. Cambridge University Press, approx. 40 p.

Elleström, Lars. 1993. "Paul Celans 'Todesfuge'. En dikt och en titel". In: *I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer*. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p 291–312. 22 p.

Elleström, Lars. 1996. "Some Notes on Irony in the Visual Arts and Music: The

Examples of Shostakovich and Magritte". *Word & Image* 12 (1996:2), p. 197–208. 12 p

Elleström, Lars. 2010. "The Modalities of Media. A Model for Understanding Intermedial Relations" in Lars Elleström (ed.), *Media, Modalities, and Modes* Palgrave/Macmillan. 30 p.

Fowler, Alastair. 1992. "Periodization and Interart Analogies". In: *Literatur und Bildende Kunst. Ein Handbuch zur Theorie und Praxis eines komparatistischen Grenzgebietes*. Weisstein, Ulrich (ed.). Erich Schmidt, p. 86–101. 16 p.

Führer, Heidrun. 2008. "Intermediality in Culture. Thomas Mann's *Der Tod in Venedig*". *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael and Arvidsson, Jens and Bruhn, Jørgen and Führer, Heidrun (ed.), Intermedia Studies Press, p. 339–360. 22 p.

Gilman, Ernest B. 1989. "Interart Studies and the 'Imperialism' of Language". *Poetics Today* 10 (1989:1), p. 5–30. 26 p.

Gorbman, Claudia. 1993. "Narratologiska aspekter av filmmusik". In: *I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer*. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p. 401–427. 27 p.

Gunder, Anna. 2001. "Forming the Text, Performing the Work – Aspects of Media, Navigation, and Linking". *HUMAN IT* 5 (2001:2–3). 125 p.  
[www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm](http://www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm)

Gunder, Anna. 1999. "Inget enkelt sätt att säga detta. Om Michael Joyces hyperroman afternoon". *Tidskrift för litteraturvetenskap* 28 (1999:3–4), p. 39–63. 25 p.

Heffernan, James. 2002. "Literacy and Picturacy: How Do We Learn to Read Pictures?". In: *Cultural Functions of Intermedial Exploration*. Hedling, Erik and Lagerroth, Ulla-Britta (ed.). Rodopi, p. 35–66. 32 p.

Holmberg, Claes-Göran & Svensson, Jan (red.). 2004. *Mediekulturer. Hybrider & förvandlingar*. Carlsson. 338 p.

Holšánová, Jana & Holmqvist, Kenneth. "Med blick på nätnyheter ... Ögonrörelsestudier av läsning i nätbaserade tidningar". 19 p.  
[www.sol.lu.se/humlab/eyetracking/Projectpapers/Netnews.pdf](http://www.sol.lu.se/humlab/eyetracking/Projectpapers/Netnews.pdf)

*HUMAN IT* 4 (2000:2–3). 100 p. (selection) [www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm](http://www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm)

Jongeneel, Els. 2008. "Everlasting Agonies: Baudelaire and Goya (on *Les Fleurs du mal*, 'Duellum'). *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael and Arvidsson, Jens and Bruhn, Jørgen and Führer, Heidrun (ed.), Intermedia Studies Press, p. 339–360. 22 p.

Karlsson, Anna-Malin & Ledin, Per. 2000. "Cyber, hyper och multi. Några reflektioner kring IT-ålderns textbegrepp". *HUMAN IT* 4 (2000:2–3). 27 p.  
[www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm](http://www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm)

Kittler, Friedrich. 2003. *Maskinskrifter. Essäer om medier och litteratur*. Fischer, Otto och Götselius, Thomas (ed.). Anthropos, p. 33–54, 223–35. 35 p.

Kristeller, Paul Oskar. 1951/1952. "The Modern System of the Arts: A Study in the History of Aesthetics". *Journal of the History of Ideas* 12 (1951:4), p. 496–527 & 13 (1952:1), p.17–46. 62 p.

Kress, Gunther & van Leeuwen, Theo. 2001. *Multimodal Discourse: The Modes and*

Media of Contemporary Communication. Arnold. 142 p.

Kværndrup, Sigurd. 2010. "'Media' before 'Media' Were Invented.: The Medieval Ballad and the Romanesque Church. Lars Elleström (ed.), Media, Modalities, and Modes Palgrave/Macmillan. 20 p.

Lagerroth, Ulla-Britta. 2001. "Intermedialitet. Ett forskningsområde på frammarsch och en utmaning för litteraturvetenskapen". Tidskrift för litteraturvetenskap 30 (2001:1), p. 26–35. 10 p.

Lagerroth, Ulla-Britta. 1993. "Konstarnas möten i det estetiska systemet". In: Romantiken över gränser. Lagerroth, Ulla-Britta och Ramsay, Margareta (ed.). Gyllenstiernska Krapperupstiftelsen, p. 13–26. 14 p.

Leitch, Thomas. 2003. "Twelve Fallacies in Adaptation Theories", in Criticism, Spring 2003 (vol 45, no. 2), p. 149-171.

Lund, Hans. 1993. "Den ekfrastiska texten". In: I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposion, p. 207-223. 17 p.

Lund, Hans (ed.). 2002. Intermedialitet. Ord, bild och ton i samspel. Studentlitteratur. 235 p.

Lund, Hans. 1982. Texten som tavla. Studier i litterär bildtransformation. Liber, p. 7–64. 58 p.

Manovich, Lev. 2001. The Language of New Media. MIT Press. 333 p.

Mitchell, W.J.T. 1994. "Beyond Comparison. Picture, Text, Method". Picture Theory, Chicago UP, p. 83-110. 28 p.

Mitchell, W.J.T. 2005. "There are No Visual Media", Journal of Visual Culture, Vol. 4, No. 2, p. 257-266. 10 p.

Ohlsson, Anders. 1998. Läst genom kameralinsen. Studier i filmiserad svensk roman. Nya Doxa, p. 7–61, 250–89. 95 p.

Olsson, Jesper. 2002. "Typewriter, Tape Recorder & Concrete Poetry". In: Cultural Functions of Intermedial Exploration. Hedling, Erik och Lagerroth, Ulla-Britta (ed.). Rodopi, p. 179–88. 10 p.

Rajewsky, Irina. 2010. Border Talks: The Problematic Status of Media and Borders in the Current Debate about Intermediality. Lars Elleström (ed.), Media, Modalities, and Modes Palgrave/Macmillan. 20 p.

Robillard, Valerie. 2008. "Still Chasing down the Greased Pig: Cognition and the Problem of Ekphrasis". Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (ed.), Intermedia Studies Press, p. 339–360. 22 p.

Rose, Marilyn Gaddis. 1976/77. "Gertrud Stein and Cubist Narrative". Modern Fiction Studies 22 (1976/77:4), p. 543–55. 13 p.

Rozik, Eli. 1997. "The Common Deep Structure of Verbal and Iconic Metaphors". In: Interart Poetics. Lagerroth, Ulla-Britta, Lund, Hans and Hedling, Erik (ed.). Rodopi, p. 283–92. 10 p.

Rozik, Eli. 2008. Medium Translations between Fictional Arts“. Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality, Askander, Mikael and Arvidsson, Jens and Bruhn, Jørgen and Führer, Heidrun (ed.), Intermedia Studies Press, p. 339–360. 22 p.

Schober, Regina. 2010. ”Translating Sounds: Intermedial Exchanges in Amy Lowell’s ’Stravinsky’s Three Pieces ”Grotesques” for String Quartet””. Lars Elleström (ed.), Media, Modalities, and Modes Palgrave/Macmillan. 20 p.

Scher, Steven Paul. 1993. ”Litteratur och musik – en forskningsöversikt”. In: I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p. 273–289. 17 p.

Schmitt-von Mühlenfels, Franz. 1993. ”Litteratur och andra konstarter”. In: I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p. 49–74. 26 p.

Steiner, Wendy. 1993. ”Retorikens färger. Förhållandet mellan litteratur och måleri ur teckenteorins synvinkel”. In: I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta et al. (ed.). Symposium, p. 125–167. 43 p.

Strand, Karin. 2003. Känsliga bitar. Text- och kontextstudier i sentimental populärsång. Ord & visor, p. 11–84. 74 p.

Tan, Ed. 2005. ”The Digital Culture Heritage and Word and Image Studies”. In: On Verbal/Visual Representation Word & Image Interactions 4. Heusser, Martin et al. (ed.). Rodopi, p. 231–38. 8 p.

Wolf, Werner. 1999. The Musicalization of Fiction: A Study in the Theory and History of Intermediality. Rodopi, p. 1–92. 92 p.

Additional fiction and media text, approx. 500 pages.